

Programmes et accès au parcours

Lieu : Terrain Field des Agettes, Chemin du Stade, CH-1992 Les Agettes.

Parcours: Parcours 28 cibles selon nouveau règlement SwissArchery 2019

Programme: 08h30 Ouverture du greffe

09h15 Formation des pelotons

09h30 Début des tirs 16h15 Fin des tirs

16h45 Remise des résultats

Finance de participation

Finance : CHF 30.00 masters et seniors / dès l'année des 21 ans

CHF 20.00 cadets et juniors / jusqu'à l'année des 21 ans

CHF 15.00 piccolos, minis et jeunesses / jusqu'à l'année des 15 ans

Inscription: www.swissarchery.org

Arrivée en transports publics

Trains: Nous pouvons venir vous chercher à la gare de Sion, uniquement sur

réservation : <u>tournoi@cat-sion.ch</u>. Le prix est de 5 CHF par personne (défraiement du conducteur – essence). Les Archers de la Tour prenant en charge le reste des frais des bénévoles. Dernier départ de la gare : 08h15

Car postal: Ligne CarPostal n° 364 au départ de Sion Gare. Descendre à l'arrêt Stade

US. Attention, le nombre de course est limité les dimanches, veuillez

vérifier l'horaire sur www.carpostal.ch



TOUT L'UNIVERS DU TIR À L'ARC-

DU LOISIR AU SPORT D'ÉLITE

ma - ve 08.30 - 12.00 Uhr

13.30 - 18.00 Uhr

sa 08.30 – 16.00 Uhr



- > Le plus grand magasin spécialisé pour arc à poulies, recurves et instinctifs
- > Cours et leçons privées
- > Événements pour groupe
- > Salle de tir de 18 mètres
- > Rayons fléchettes et arbalètes

Programm und Anfahrt

Ort: Field des Agettes, Chemin du Stade, CH-1992 Les Agettes.

Parcours: 28 Scheiben gemäss dem neuen SwissArchery 2019 Reglement

Programm: 08:30 Einschreibung

09:15 Einteilung der Gruppen

09:30 Schiessbeginn 16:15 Schiessende

16:45 Rangverkündung

Beiträge und Anmeldungen

Beitrag: CHF 30.00 Master et Senioren / ab 21

CHF 20.00 Kadetten et Junioren / U 21

CHF 15.00 Piccolos, Minis et Jugend / U 15

Anmeldung: www.swissarchery.org

Mit öffentlichem Verkehr

Mit dem Zug: Möglichkeit am Bahnhof von Sion abgeholt zu werden, ausschliesslich auf.

Reservierung: <u>tournoi@cat-sion.ch</u>. Der Preis beträgt CHF 5 pro Person (Entschädigung Fahrer - Benzin). Die Archers de la Tour übernehmen die

restlichen Kosten der Freiwilligen. Letzte Abfahrt Bahnhof: 8:15.

Mit dem Bus: PostAuto Nr. 364 ab Sion. An der Haltestelle "Stadium US – Les Agettes"

aussteigen. Achtung, die Anzahl Fahrten ist am Sonntag eingeschränkt,

überprüfen Sie bitte den Fahrplan unter www.carpostal.ch.

Programma e accesso al percorso

Località : Terrain Field des Agettes, Chemin du Stade, CH-1992 Les Agettes.

Percorso: 28 targets secondo la nuova regolamentazione SwissArchery 2019

Programma: 08:30 Apertura delle iscrizioni

09:15 Formazione plotoni

09:30 Inizio dei tiri 16:15 Fine dei tiri

16:45 Presentazione dei risultati

Finanza di partecipazione

Finanza: CHF 30.00 master e seniori / dai 21 anni

CHF 20.00 cadetti e juniori / fino all'età di 21 anni CHF 15.00 piccolos, minis e giovani / fino a 15 anni

Iscrizione: www.swissarchery.org

Arrivo con i mezzi pubblici

Arrivo in treno: Siamo in grado di venire a prendervi alla stazione di Sion, unicamente su

prenotazione : <u>tournoi@cat-sion.ch</u>. Il prezzo è di CHF 5 a persona (spese conducente e benzina). Les Archers de la Tour prendono incaricati il resto

delle spese dei volontari. Ultima partenza della stazione: 8:15

Arrivo con l'autobus :

AutoPostale n ° 364 dalla stazione di Sion. Scendere alla fermata Stadio US.

Attenzione, la quantità di corse è limitata le domeniche, si prega di

verificare l'orario su www.carpostal.ch

Accès au parcours / Anfahrt zum Turnier / Accesso al torneo

Accès:

Prendre la sortie Sion-Est et continuer en direction du Val d'Hérens. Ensuite, suivre Nendaz jusqu'à la sortie du village de Turin, là, prendre la direction de Salin et par la suite suivre « Les Agettes ». Avant Les Agettes, une route descendra à gauche avec un panneau Stade. Le départ du parcours se trouve au stade. Le parcours sera fléché depuis Sion.

Anfahrt:

Ausfahrt Sion-Est, Richtung Val d'Hérens und nach Nendaz fahren. Am Ende des Dorfes Turin, Richtung Salins und später « Les Agettes » fahren. Vor dem Ort « Les Agettes », nach Links abbiegen und der Stresse abwärts Richtung « Stade ». Der Weg wird ab Sion ausgeschildert sein.

Accesso:

Uscire a Sion-Est uscita e proseguire verso Val d'Hérens. Poi seguire Nendaz e alla fine del paese di Turin prendere la direzione di Salins e seguire « Les Agettes ». Una strada scende a sinistra con un pannello « Stade ». Il percorso sarà segnalato da Sion.

Information / Informationen / Informazioni

Loretan Maël, Rte d'Anzère 8a, 1974 Arbaz, mael.loretan@cat-sion.ch / 079 435 34 23

